

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 58 (1971)  
**Heft:** 6: Volketswil ist eine Reise wert

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aus dem Hassler-Sortiment:

# Somvyl

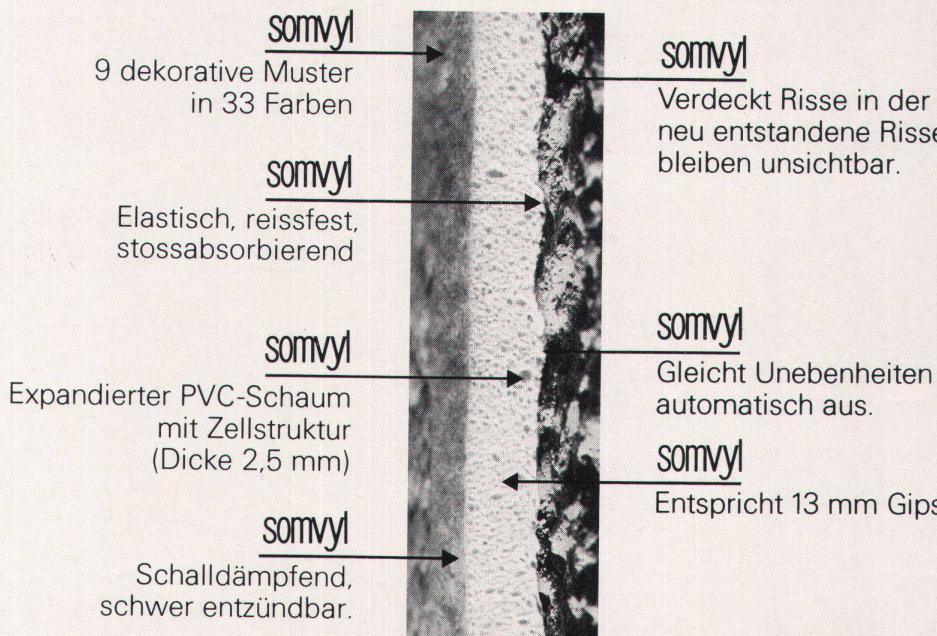
## Der neue elastische Wandbelag.

**Spart Arbeitszeit\* und Materialkosten\*\***

Somvyl von Hassler ist stossfest, weitgehend kratzfest, wasserabweisend, abwaschbar, atmungsaktiv, ästhetisch,

wärme-isolierend, schwer entzündbar, schalldämpfend, chemikalienbeständig, lichtecht; entspricht 13 mm Gips.

In einem Wort: strapazierfähig.



**\*Somvyl spart Arbeitszeit:**

Dieser Wandbelag ist leicht und sauber zuschneidbar. Völlig problemlos zu verlegen.

**\*\*Somvyl senkt Materialkosten:**

Dieser Wandbelag kann direkt auf Schalen-Beton montiert werden – dadurch entfallen die Kosten für den Abrieb.

Somvyl für Treppenhäuser, Wohnräume, Korridore, Küchen, Badzimmer, Kinderzimmer, Hotels, Restaurants, Schulen, Spitäler, Geschäfts- und Bürohäuser, Kinos etc.

Somvyl aus dem Hassler-Sortiment mit der Hassler-Garantie!

Generalvertretung für die Schweiz:



**HASSLER**

Hans Hassler AG,  
Kasinostrasse 19, 5001 Aarau,  
Tel: 064 22 2185

Somvyl ist  
auch beim Fachhandel in Ihrer  
Nachbarschaft erhältlich

**SOMMER**

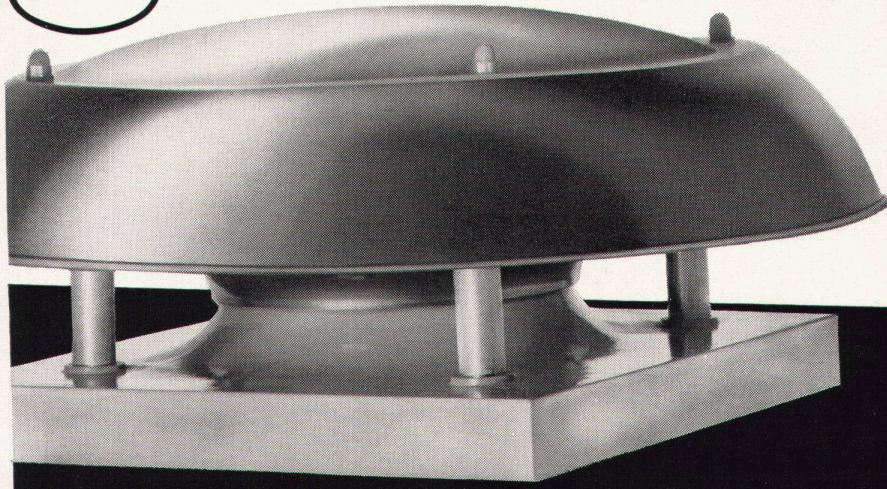
**Coupon:** Bitte schicken Sie uns  
nähere Unterlagen über Somvyl.  
Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

**NEU! AWAG Radial-Drucklüfter, Gesamthöhe nur 175 mm**

45/70

# **Erste Schweizer Dachventilatoren**

**AWAG**



- \* Ausgereifte, stabile Konstruktion, kompakte, **nie-drigste**, wettersichere Bauart.
- \* Hohe Lufteleistung, einwandfreier Dauerbetrieb durch wartungsfreie Kugellager.
- \* Stufenlose Regulierbarkeit des vollkommen gekapselten Motors.
- \* Geräuscharmer, ruhiger Lauf dank 8-facher elastischer Motor-Aufhängung.
- \* Maximaler Schutz der Motor- und Anschlusssteile durch aerodynamische Abdeckhaube. Korrosionsfestes Material.
- \* Sehr ansprechende Form, einfache Montage, äußerst günstiger Preis.

Verlangen Sie technische Details der DVS-Typen durch:



**A. Widmer AG.**  
8036 Zürich Sihlfeldstr. 10  
Tel. (051) 33 99 32 - 34

# **Oswald zeigt:**

Muss ein Korpus heute noch so aussehen wie er immer ausgesehen hat damit er seinem Namen Ehre macht?

Oswald zeigt einen Korpus ohne Rückwand, ohne Seitenwand beweglich im Ausdruck geschaffen für die Bewegung veränderbar durch den Gebrauch einen Korpus für den denkenden Praktiker für den praktizierenden Denker

Verlangen Sie den Prospekt «Oswald zeigt» und besuchen Sie den Ausstellungsraum bei Ph. Oswald Schreinerei und Innenausbau AG 8154 Oberglatt ZH Telefon 051 94 5158

